

Gerätetyp type	Bemessungs- spannung rated voltage	Frequenz frequency	Bemessungs- aufnahme rated power consumption	Bemessungs- strom rated current
OES 6.06 mini DB	1N~ 230V 1N~ 230V 1N~ 230V	16 2/3Hz 50Hz 50Hz	4,5kW 0,3kW 0,07kW	17,5A 1,3A 0,13A

Montageplatte electric box	5128652	MPL 8 DB N2 ET
Stromlaufplan wiring diagram	5328653	SLP 8 DB N2 ET



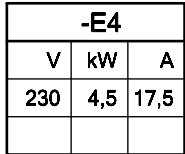
Talstr. 35
82436 Eglfing
Tel. +49 8847 67-0
Fax +49 8847 67-191

Elektro-Dokumentation electrical-documentation

Absicherung bauseits!
Örtliche EVU-Vorschriften beachten!
Please look at local supply regulations!
fuses on site!

			Datum	09.09.2010				Stromlaufpläne 1	5128652 / 5328653			
			Bearbeiter	Schmid								
A	ÄM 2010/137	13.10.2010	KEE	Geprüft					Böttinger	OES 6.06 mini DB 3x 1N~ 230V		
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Deckblatt / overlay	5128652 / 5328653		Blatt 1
												5 Bl.

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



			Datum	09.09.2010	OES 6.06 mini DB 3x 1N~ 230V				Stromlaufpläne 2	5128652 / 5328653		
			Bearbeiter	Schmid								+MP
A	ÄM 2010/137	13.10.2010	KEE	Geprüft	Böttinger						Blatt 2	
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Einspeisung / Heizung / Supply / Heating	5128652 / 5328653	5 Bl.	

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



Blatt 3
5 E

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



	Notentwässerung
--	-----------------

+MP	
-----	--

Blatt 5
5

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.5.1

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !


Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto												
Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación				
		Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero artículo										
		Darstellung/presentation/présentation/representación										
1					Steuerung 7000 RoHS BM P3	electronic board 7000 RoHS BM P3	commande électronique 7000 RoHS BM P3	mando 7000 BM RoHS P3				
	+BM /4.B2	-A11	5019316									
2					Verbindungskabel SM auf BM Steuerung 500	connection cable SM to BM	cable d'alimentation SM-BM	cable de conexión SM a BM				
	+BM /4.B2	-A11	5009304									
3					Direktstecker 2pol RM3,5 ZEC 1,0/2-ST-3,5 C1 R1							
	+BM /4.B2	-A11	5012020									
4					D-SUB Buchse 9pol.							
	+BM /4.B2	-A11	5012036									
5					Befestigungssatz für D-SUB							
	+BM /4.B2	-A11	5012038									
6					STAR-TEC Ferrit 7-8,5 DB	STAR-TEC Ferrit 7-8,5 DB						
	+BM /4.C2	-L18	4013010									
7					Hauptschalter Strg7000 ET P3	main switch Strg 7000 ET P3	interrupteur général Strg 7000 ET P3	interruptor principal Strg 7000 ET P3				
	+BM /3.C2	-S11	5019328									
8					Stecker direkt 4pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 4pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 4pol. RM 3,5 mm P3	conector 4pol. RM 3,5 mm P3				
	+BM /3.C2	-X0	5012014									
9					Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3				
	+BM /4.D2	-X18	5012003									
10					Steuerung 5010A RoHS SM P3	electronic board 5010A RoHS SM P3	commande électronique 5010A RoHS SM P3	mando 5010A RoHS SM P3				
	+KG /4.D2	-A10	5019406									
11					6-Loch Ferritperle DB	6-Hole Ferrite Bead						
	+KG /4.B3	-L3	4013008									
12					6-Loch Ferritperle DB	6-Hole Ferrite Bead						
	+KG /4.B4	-L6	4013008									
13					ST-Combi-Stecker 9pol. P3	ST-Combi plug 9pol. P3	ST-Combi connecteur	ST-Combi connecteur				
	+KG /3.E6	-X132	4014072									
14					Zackband flach bedruckt 1-10 (Klemmenbreite 5,2)	sticker flat printed 1-10 (5,2)	vignette plaine imprimée 1-10 (5,2)	etiqueta lisa estampada 1-10 (5,2)				
	+KG /3.E6	-X132	4014202									
15					Steuerung 5010 Identifikationsmodul IDM (Identifikationsmodul) RoHS	electronic board 5010 IDM P3	commande électronique 5010 IDM P3	mando 5010 IDM P3				
	+MP /4.E3	-A13	5019301									
16					Sicherheitstemperaturbegrenzer 3-polig A	Overtemperature thermostat 3-pole AR	Sécurité thermique 3 pôles AR	Limitador de seguridad de la temperatura				
	+MP /2.A2	-B7	5001039									
17					Zugfeder-Drehsicherungsklemme (5x20)	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)				
	+MP /2.A6	-F1.1	4014036									
18					Feinsicherung 5x20 T 4A P3	glass fuse 5x20 T 4A P3	fusible 5x20 T 4A P3	fusible 5x20 T 4A P3				
	+MP /2.A6	-F1.1	4016002									
19					Zackband flach unbedruckt (Klemmenbreite 8,2)	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)				
	+MP /2.A6	-F1.1	4014038									
20					Zugfeder-Drehsicherungsklemme (5x20)	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)				
	+MP /3.B4	-F2.1	4014036									
Bemerkungen :												
				Datum	09.09.2010	OES 6.06 mini DB 3x 1N~ 230V		Listen Ersatzteilliste 1	5128652 / 5328653			
				Bearbeiter	Schmid							
				Geprüft	Böttinger							
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		5128652 / 5328653		Blatt 1 4 Bl.

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.5.1


Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.5.1

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto												
Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación					
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero artículo											
	Darstellung/presentation/présentation/representación											
21	+MP	-F2.1	4005064	Feinsicherung T 1A	glass fuse T 1A	fusible T 1A	fusible T 1A					
	/3.B4											
22	+MP	-F2.1	4014038	Zackband flach unbedruckt (Klemmenbreite 8,2)	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)					
	/3.B4											
23	+MP	-F10	4014036	Zugfeder-Drehsicherungsklemme (5x20)	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)					
	/2.A7											
24	+MP	-F10	4016002	Feinsicherung 5x20 T 4A P3	glass fuse 5x20 T 4A P3	fusible 5x20 T 4A P3	fusible 5x20 T 4A P3					
	/2.A7											
25	+MP	-F10	4014038	Zackband flach unbedruckt (Klemmenbreite 8,2)	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)					
	/2.A7											
26	+MP	-FY1	4001075	Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	Filtro antiparasitario p. válvua					
	/5.E7											
27	+MP	-FY4	4001075	Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	Filtro antiparasitario p. válvua					
	/5.E8											
28	+MP	-G1	5019154	Netzteil 12V DC 60W KG P3	supply modul 12V DC 60W KG P3	commande électronique 12V DC 60W KG P3	mando 12V DC 60W KG P3					
	/3.C2											
29	+MP	-K4	4011000	Schütz 9kW / 25A AC1 3-pol.	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1					
	/2.D7											
30	+MP	-K4	4011004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V					
	/2.D7											
31	+MP	-K00	4011000	Schütz 9kW / 25A AC1 3-pol.	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1					
	/2.D6											
32	+MP	-K00	4011004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V					
	/2.D6											
33	+MP	-K01	4011000	Schütz 9kW / 25A AC1 3-pol.	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1					
	/5.D5											
34	+MP	-K01	4011004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V					
	/5.D5											
35	+MP	-KY1	4011014	Relais 230VAC 1W	Relais 230VAC 1W	Relais 230VAC 1W	Relais 230VAC 1W					
	/5.D2											
36	+MP	-KY1	4014044	Zackband unbedruckt (Klemmenbreite 6,2)	sticker not printed (6,2)	vignette pas imprimée (6,2)	etiqueta non estampada (6,2)					
	/5.D2											
37	+MP	-KY4	4011014	Relais 230VAC 1W	Relais 230VAC 1W	Relais 230VAC 1W	Relais 230VAC 1W					
	/5.D2											
38	+MP	-KY4	4014044	Zackband unbedruckt (Klemmenbreite 6,2)	sticker not printed (6,2)	vignette pas imprimée (6,2)	etiqueta non estampada (6,2)					
	/5.D2											
39	+MP	-L1	4013009	STAR-TEC Ferrit 8,5-10,5 DB	STAR-TEC Ferrit 8,5-10,5 DB							
	/2.D2											
40	+MP	-L2	4013009	STAR-TEC Ferrit 8,5-10,5 DB	STAR-TEC Ferrit 8,5-10,5 DB							
	/2.D5											
Bemerkungen :												
			Datum	09.09.2010			Listen Ersatzteilliste 2		5128652 / 5328653			
			Bearbeiter	Schmid								
			Geprüft	Böttinger								
ng	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		5128652 / 5328653		4 Bl.	

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.5.1

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto														
Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción				Bezeichnung	description	désignation	designación						
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo													
	Darstellung/presentation/présentation/representación													
41	+MP	-M3.1	5018058	Lüfter Sunon 8 9 M P K R EE92251BX-0000-AB9	fan sunon 8 9 M P K R	ventilateur sunon 8 9 M P K R	ventilador sunon 8 9 M P K R							
	/4.E1													
42	+MP	-M3.2	5018058	Lüfter Sunon 8 9 M P K R EE92251BX-0000-AB9	fan sunon 8 9 M P K R	ventilateur sunon 8 9 M P K R	ventilador sunon 8 9 M P K R							
	/4.E2													
43	+MP	-U10	5014025	FU ATV12 0,18kW 200-240V EU P3	FU ATV12 0,18kW 200-240V EU P3	FU ATV12 0,18kW 200-240V EU P3	FU ATV12 0,18kW 200-240V EU P3							
	/3.C6													
44	+MP	-X10	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3							
	/4.D4													
45	+MP	-X11	5012002	Stecker direkt 8pol. RM 5 mm P3	terminal block 8pol. RM 5 mm P3	connecteur 8pol. RM 5 mm P3	conector 8pol. RM 5 mm P3							
	/4.D5													
46	+MP	-X12	5012001	Stecker direkt 7pol. RM 5 mm P3	terminal block 7pol. RM 5 mm P3	connecteur 7pol. RM 5 mm P3	conector 7pol. RM 5 mm P3							
	/4.D7													
47	+MP	-X13	5002094	Stecker X2 direkt 10 pol. RM 5mm P2 P3	terminal block 10 pol. RM 5 P2 P3	connecteur 10 pol. RM 5 P2 P3	conector X2 10 pol. RM 5 P2 P3							
	/4.C8													
48	+MP	-X14	5002094	Stecker X2 direkt 10 pol. RM 5mm P2 P3	terminal block 10 pol. RM 5 P2 P3	connecteur 10 pol. RM 5 P2 P3	conector X2 10 pol. RM 5 P2 P3							
	/4.C6													
49	+MP	-X15	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3							
	/4.C5													
50	+MP	-X16	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3							
	/4.C3													
51	+MP	-X131	4014071	ST-Combi-Kupplung 9pol. P3	ST-Combi coupler plug 9pol. P3	ST-Combi fiche de couplage	ST-Combi ficha de acomplimento							
	/3.D6													
52	+MP	-X131	4014202	Zackband flach bedruckt 1-10 (Klemmenbreite 5,2)	sticker flat printed 1-10 (5,2)	vignette plaine imprimée 1-10 (5,2)	etiqueta lisa estampada 1-10 (5,2)							
	/3.D6													
53	+MP	-Y41	5012032	Gerätestecker GSA DIN 43650 Form A DB										
	/5.E6													
54	+KG	-X10	4014024	Zugfeder-Durchgangsklemme 4qmm	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza resorte de tracción							
	/2.D2													
55	+KG	-X10	4014044	Zackband unbedruckt (Klemmenbreite 6,2)	sticker not printed (6,2)	vignette pas imprimée (6,2)	etiqueta non estampada (6,2)							
	/2.D2													
56	+KG	-X10	4014001	Steckbrücke 2 pol. Klemmenbreite 6,2	Plug-in bridge No2 (6,2)	Pont enfichable No2 (6,2)	Puente enchufable No2 (6,2)							
	/2.D2													
57	+KG	-X10	4014023	Zugfeder-Durchgangsklemme 4qmm blau	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza resorte de tracción							
	/2.D2													
58	+KG	-X10	4014044	Zackband unbedruckt (Klemmenbreite 6,2)	sticker not printed (6,2)	vignette pas imprimée (6,2)	etiqueta non estampada (6,2)							
	/2.D2													
59	+KG	-X10	4014001	Steckbrücke 2 pol. Klemmenbreite 6,2	Plug-in bridge No2 (6,2)	Pont enfichable No2 (6,2)	Puente enchufable No2 (6,2)							
	/2.D2													
60	+KG	-X10	4014016	Zugfeder-Schutzleiterklemme 4qmm	cage clamp ground terminal block	pince ressort de traction à la terre	pinza resorte de tracción a tierra							
	/2.D2													
Bemerkungen :														
			Datum	09.09.2010	OES 6.06 mini DB 3x 1N~ 230V				Listen Ersatzteilliste 3		5128652 / 5328653			
			Bearbeiter	Schmid										
			Geprüft	Böttinger										
ng	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5128652 / 5328653		Blatt 3 4 Bl.		

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto

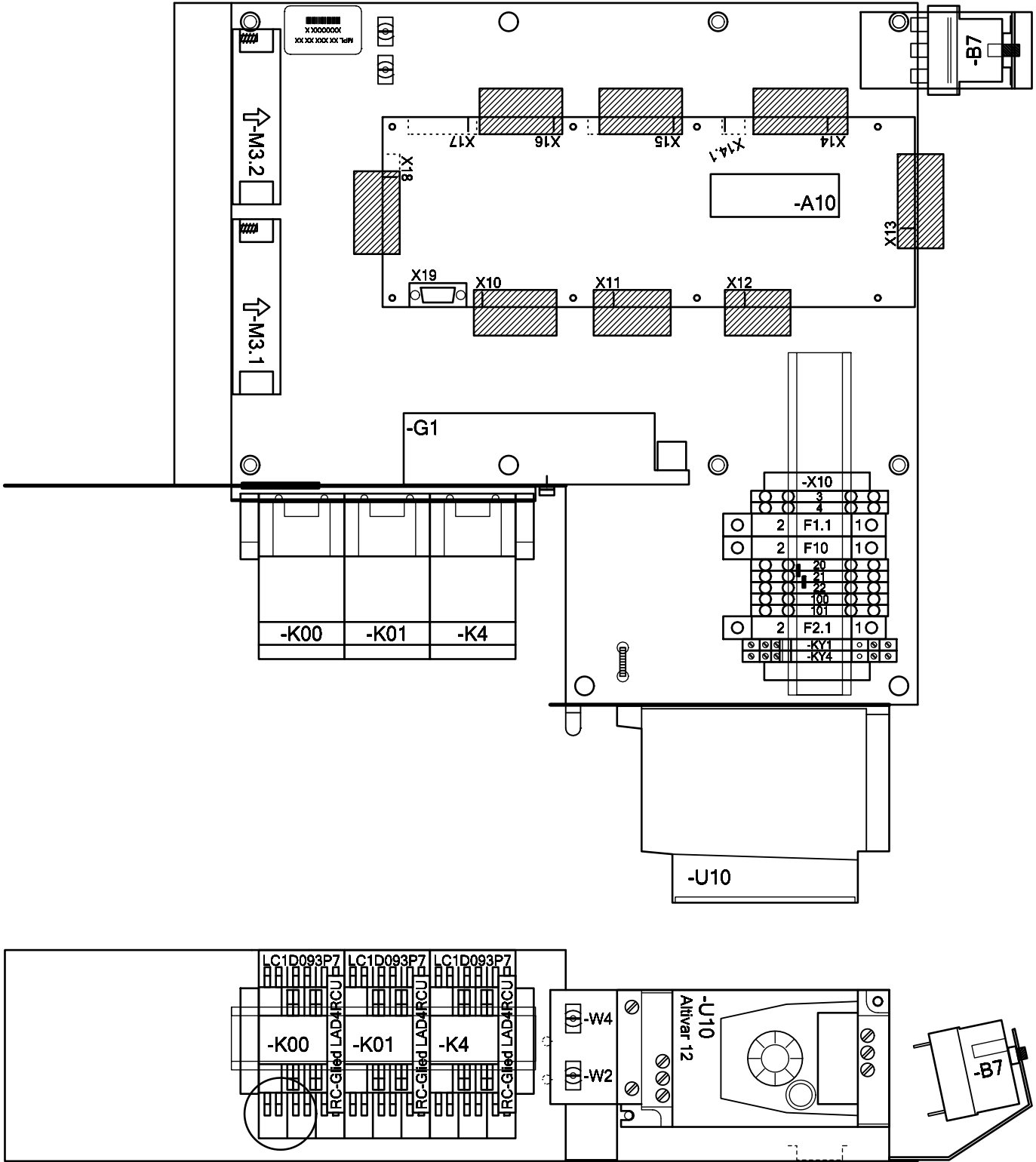
Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo						
	Darstellung/presentation/présentation/representación						
61				Zackband unbedruckt (Klemmenbreite 6,2)	sticker not printed (6,2)	vignette pas imprimée (6,2)	etiqueta non estampada (6,2)
	+KG	-X10	4014044				
	/2.D2						
62				Deckel 4			
	+KG	-X10	4014020				
	/2.D2						
63				Vierleiter-Zugfederklemme 2,5qmm	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza resorte de tracción
	+MP	-X10	4014010				
	/3.D2						
64				Zackband unbedruckt (Klemmenbreite 5,2)	sticker not printed (5,2)	vignette pas imprimée (5,2)	etiqueta non estampada (5,2)
	+MP	-X10	4014032				
	/3.D2						
65				Vierleiter-Zugfederklemme 2,5qmm blau	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza resorte de tracción
	+MP	-X10	4014009				
	/3.A3						
66				Zackband unbedruckt (Klemmenbreite 5,2)	sticker not printed (5,2)	vignette pas imprimée (5,2)	etiqueta non estampada (5,2)
	+MP	-X10	4014032				
	/3.A3						
67				Steckbrücke 2 pol. Klemmenbreite 5,2	Plug-in bridge No2 (5,2)	Pont enfichable No2 (5,2)	Puente enchufable No2 (5,2)
	+MP	-X10	4014002				
	/3.A3						
68				Vierleiter-Schutzleiterklemme 2,5qmm	cage clamp ground terminal block	pince ressort de traction à la terre	pinza resorte de tracción a tierra
	+MP	-X10	4014007				
	/3.A3						
69				Zackband unbedruckt (Klemmenbreite 5,2)	sticker not printed (5,2)	vignette pas imprimée (5,2)	etiqueta non estampada (5,2)
	+MP	-X10	4014032				
	/3.A3						

Bemerkungen :

Montageplatte
electric box

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



			Datum	09.09.2010	OES 6.06 mini DB 3x 1N~ 230V				MPL Übersicht 1	5128652 / 5328653		
			Bearbeiter	Schmid								
A	ÄM 2010/137	13.10.2010	KEE	Geprüft	Böttinger							Blatt 1
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		5128652 /5328653	1 Bl.	